



女高音王威將於國慶期間來港演唱

女高音王威國慶演唱

【本報訊】十月一日是中華人民共和國國慶的日子，當日，沙田馬場將邀請中央歌劇院女高音歌唱家王威作表演嘉賓，獻唱國歌及多首經典名曲，為國慶日賽事揭開序幕，馬迷更有機會欣賞世界文化遺產之一的中國古代樂器——馬頭琴的演奏，及富濃厚中國少數民族藝術特色的「土家背鼓舞」，歡度一個充滿民族特色的國慶賽馬日。

王威曾在多部歌劇中擔任主要角色，其中包括《女人心》、《費加羅的婚禮》、《霍夫曼的故事》、《唐璜》，同時還在貝多芬《第九交響曲》、亨德爾《彌撒》、威爾第《安魂曲》擔任女高音領唱。

王威曾出訪馬來西亞、新加坡及本港，去年七月在香港大會堂音樂廳參加慶祝香港特別行政區回歸祖國十周年文藝晚會。

近期，王威在西洋歌劇《伊索國王》中擔任女主角。今年七月，在國家大劇院演唱譚盾的作品《茶》。

蒙古樂團演奏馬頭琴

另外，應邀來港演出的內蒙古民族歌舞劇院蒙古民族樂團，將帶來著名的馬頭琴樂曲。

該團是一個獨具蒙古族民族特色的樂團，目前全團擁有高水準的演奏員、創編人員四十一人。樂團先後培養出大批優秀的音樂人才，包括老一代馬頭琴演奏家桑都仍、馬頭琴大師齊、實力高、著名笛子演奏家李鎮等。

該團將演出馬頭琴名曲《萬馬奔騰》，這是一首馬頭琴的不朽之作，多年來一直受到人們的喜愛，樂曲根據蒙古族民歌《馬的步伐》改編而成，樂曲恢弘熱烈，氣勢磅礴，節奏豐富多變，全曲巧妙地運用了連弓、頓弓、跳弓、擊弓、快弓，以及左手的上下滑音，形象地表現了駿馬嘶鳴前赴後繼、你追我趕激烈奔跑的壯觀場面，從而象徵着蒙古族一往無前的勇武精神。

為了慶祝沙田馬場三十周年之喜，香港賽馬會將於9月28日、10月1日及10月5日一連三個沙田賽馬日，推出連串慶祝活動。



蒙古民族樂團將演奏馬頭琴

元雜劇改編 義審薄情郎 阮兆輝新編粵劇下月上演

【本報訊】紅伶阮兆輝夥拍南鳳、尤聲普、廖國森及敖龍等一眾老倌擔綱演出新編粵劇《瀟湘夜雨臨江驛》，把元代楊顯之雜劇《臨江驛瀟湘夜雨》及明代《江天雪》傳奇搬上舞台，並邀得劇壇泰斗何國耀擔任藝術指導，為新劇帶來出色的效果。



尤聲普（左）與南鳳擔綱演出新編粵劇

劇情講述崔通赴京高中進士，負妻翠鶯之盟，另娶考官趙錢之女。翠鶯尋見崔通，卻悉夫已另娶，責其負心。崔通怯於趙家威勢，堅不相認，並誣翠鶯為逃奴，吊打後發配嶺南。翠鶯被解至瀟湘遇大雨，遂投驛館。因冤屈難伸，痛哭失聲，驚動了在驛館歇息的官員，不料此名官員乃其父天覺。天覺驚聽女兒冤屈，大怒，終把崔通治罪。

文武生演反派

阮兆輝表示：「在粵劇裡，文武生演反派的劇目多數難以搬上舞台，為免損失這一類型的戲，我選編了《瀟湘夜雨臨江驛》。」他對原作的內容改動不大，只覺對寡情薄倖、心狠手辣的崔通批判不夠。他認為：「在舊社會裡，女人得回夫婿已是最大滿足，但作為編者，在情在理均不同意，故作出了改動。」

雜劇是盛行於元代的戲曲藝術，劇作家經歷自南宋末期的變亂，對社會人生頗多感悟，寫出深刻思考人生處境與命運的劇本，為粵劇提供不少好題材。編劇阮兆輝嘗試把楊顯之的四折戲，豐富為一個超過三小時的全劇《瀟湘夜雨臨江驛》。

設兩場座談會

新編粵劇《瀟湘夜雨臨江驛》由康樂及文化事務署主辦，分別在十月二十日（星期一）在高山劇場劇院、十月二十五日（星期六）於屯門大會堂演藝廳、十一月四日（星期二）在沙田大會堂演藝廳公演，門票現於城市電腦售票網有售。開鑼時間均是晚上七時三十分。節目查詢：二二六八七三二五。

該節目設兩場座談會：阮兆輝於演出前座談會主講「南北曲改粵裝」，十月四日（星期六）下午



阮兆輝（左）與南鳳將演對手戲

二時三十分在香港文化中心行政大樓四樓一號會議室舉行；演出後座談會「演繹不圓滿的結局後感」則由阮兆輝及南鳳擔任講者，十一月十日（星期一）晚上七時三十分，在香港文化中心行政大樓四樓二號會議室舉行。兩場座談會皆免費入場，座位先到先得。

「書壇新人作品」選出



■本報記者劉

迎南寧報道：本月二十一日在廣西南寧召開的「第六屆中國書壇新人作品展」新聞發布會公布了評審組評選出的三十五件獲獎作品。這些獲獎作品將隨「第六屆中國書壇新人作品展」於十二月在廣西南寧邕江灣美術館展出。

本次展覽共收作品二萬一千件。初評由各省、自治區、直轄市書法家協會按評選的辦法和規定的初評數量。二十一日，評審組評出了三十五件獲獎作品

。整個評審過程在全體監審委員的監督下進行。

楊顯中任話劇團主席

■香港話劇團日前舉行第七次周年大會，選出新一屆理事會。結果楊顯中獲推選出任主席，胡偉民獲推選出任副主席。新一屆理事會理事包括舊人陳求德和孫芝蘭，四位新委任入局的陳卓智、鍾樹根、方梓勳和易志明，鍾樹根並獲推選出任劇團司庫。另外經政府委任的理事亦有三位人士，包括舊人蒙德揚及兩位新人伍翠瑤和曾智雄。而原主席周永成、原司庫陳鈞潤和理事吳球、陸潤棠及蔡加敏等五人，義務服務話劇團多年後，功成身退。



話劇團新任主席楊顯中（前排左三）與各理事合影

美術編輯：李志文

文藝動靜

溫紅雨花鳥畫滲詩意



才情紅雨（溫紅雨肖像）

「漾溢着書卷氣、自然氣息、心性特點，畫家不取大起大落、對比鮮明、跳躍動感的藝術選擇，轉而傾心於一種『心曲』與『獨白』式的方式，在一種溫情中，以細膩、抒情的筆調，以局部或細節的表現，構建了花鳥畫文本，以謳歌大自然。」中國藝術研究院美術研究所研究員徐恩存這樣評價溫紅雨的作品。

溫紅雨，中國美協山東分會會員，山東省書畫協會會員，現任德州學院副教授。



《天絲不斷清香透》

她善工筆花鳥，以詩意的情懷、審美的視角、抒情的手法，表現眼中的自然。在她的筆下，自然是一首充滿溫情、和諧與安靜的生命之歌，節奏流暢，韻律優雅，吟詠着人與自然的融合、自然的神韻丰姿和蓬勃生機。讓人感受到她是一位充滿才情、悟性和詩心的女畫家。

溫紅雨鍾愛自己的事業，且能辛勤耕耘，甘於寂寞，遠離浮躁，淡於名利。「作品是一個人精神的反映，筆墨是一個畫家造型、修養、靈感的體現。面對一個



《粉淡香清自一家》

豐富的世界，要用一個藝術家的眼光帶着很深的感情去想，去看，去感悟。」溫紅雨認為。

在現實中她還具創造的勇氣和創新的自信，她的《望秋》、《飛舞輕紅》、《秋陽》、《暮寒》、《斜風細雨不許歸》，乃至《秋風》等作品，都體現為這樣的努力和結果，在實踐中，在歷練中，她把技法、筆墨與意境、美感融於一體，在「以技入境」中使作品體現為一反古人的淒冷、蕭瑟與蒼白的特點，因此，她的技法、筆墨成為言說內心的一種方式，並且，在加強修養、陶冶心性中，畫面一掃浮躁之氣，一切都在安靜、祥和與親切之中籠罩一層現實詩意的色彩。

二十多年來，她勤學勤耕不輟。2003年，溫紅雨考入北京畫院王明明工



《飛舞輕紅》

作室高研班，懷着對知識的渴望、對國畫藝術的追求，拋家離子，又一次踏上了漫漫求學的路程。2004年，其作品《正午》獲山東省美協主辦「迎國慶全國青年書畫展」優秀獎，同年《秋風》獲中國美協主辦的「迎國慶全國青年書畫展」優秀獎，2006年《花落誰家》獲榮寶齋舉辦的全國書畫家學術邀請展優秀獎，2007年參加「融情自然——北京畫院王明明師生邀請展」，2007年《暮寒》、《初雪》等四幅作品入選山東省美協主辦新人新作展。

2007年12月由德州市委宣傳部、德州市文聯、德州學院主辦的「溫紅雨花鳥精品展」在德州藝術館開展。她出版了個人畫集《中國畫推介畫家精品·溫紅雨》，其作品被中國美術館、榮寶齋畫院、山東省美術館及國內外畫廊等多家專業機構和國際友人收藏。

本報記者 王一梅



《正午》



經過修復後的馬王堆漢墓出土漆器重新煥發魅力



馬王堆漢墓出土漆器都是墓主人辛追夫人的陪葬品，圖為辛追夫人的模擬像

2100年前漢墓漆器榮歸長沙

距今2100多年的馬王堆漢墓出土漆器，仍不斷為世人帶來驚喜。一批等級極高但破損最嚴重的共計305件漆器，在送往湖北荊州歷經三年修復後運抵長沙，日前在湖南省博物館正式開箱。透過工作人員的指引，可以看到漆器靜靜地「躺」在箱內，表面光亮如新，煥發着歷久彌新的魅力。在此之後，湖南博物館將依次進行漆器的存放、保護和展出工作。

古漆器修復需三年

八月五日，305件經過脫水修復的漆器運抵湖南省博物館。長沙馬王堆漢墓因出土西漢時期保存完好女屍而聞名，其出土文物亦異常珍貴。這批馬王堆漆器主要出土於1972至1973年，具有2100多年的歷史，是各地發現漢代漆器中數量最多、保存最好的一批。



專家對修復後的馬王堆漢墓出土漆器讚不絕口

湖南省博物館副研究員黃磊介紹說，這批出土漆器曾被國家夏商周斷代工程首席專家李學勤譽為等級極高、工藝精美的國寶級漆木器，在國際考古界受到注目。但因歷史悠久，特別是長期泡在水中，大部分漆器破損嚴重、腐爛較多，修復難度很大。2005年它們被送往湖北荊州博物館文物保護中心進行修復。僅脫水這項工作，荊州方面就安排專人負責，還有兩個人專門負責修復，若干人負責搬運、清理。三年不間斷的工作，荊州文保中心終於在今年八月初全部完成修復任務。

接收文物的湖南省博物館典藏技術部負責人表示，這已是該館第三次將文物送到荊州市文物保護中心進行技術處理，此批數量最多，共305件。

這批馬王堆漆器修復項目的負責人、文博專家吳順清仍難忘記修復工作的難度。遠在荊州的吳順清告訴記者：「在歷次修復經歷中，這次的修復過程應該是難度最高的一次。」

珍品將對外展出

湖南省博物館工作人員介紹，此次修復的漆器種類豐富，基本的生活用具如鼎、壺、盤、椅等樣樣齊全。所有器物都是按照墓主人生前日常生活所配置，完整展現了漢時貴族階層的起居生活樣式，具有極高學術研究和文物價值。

黃磊表示，這批漆器經過文物修復專家們的精心工作，已經具備了對外展出的條件，正常的文物搬運，它們都能承受。不日，這批珍品文物將向外界揭開神秘的面紗。

本報記者 楊斌 文、圖